



# RAPPORT FINANCIER VÉRIFIÉ AUDITED FINANCIAL STATEMENTS 2016



# Rapport financier 2016 - Sommaire

## Financial statements 2016 - Summary

(NON CONSOLIDÉ - NON CONSOLIDATED)	2015	2016
REVENUS DE FONCTIONNEMENT REVENUES FROM OPERATIONS	12 006 634 \$	12 638 800 \$
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT OPERATING EXPENSES	11 593 711 \$	12 492 012 \$
REMBOURSEMENT DALT ET AFFECTATIONS REIMBURSEMENT OF LTD AND ALLOCATIONS	<u>676 910 \$</u>	<u>829 555 \$</u>
EXCÉDENT / SURPLUS	<u>1 089 833 \$</u>	<u>976 343 \$</u>





# Revenus / Revenues

(NON CONSOLIDÉ - NON CONSOLIDATED)

	BUDGET 2016	RÉSULTATS 2016	
Taxes	10 336 760 \$	10 411 081 \$	0.72%
Tenant lieu de taxes Payments in lieu of taxes	117 990 \$	122 420 \$	3.75%
Transferts / Transfers	207 990 \$	312 914 \$	50.45%
Autres revenus Other revenues	1 282 990 \$	1 792 385 \$	39.70%
Revenus de fonctionnement Revenues from operations	11 945 730 \$	12 638 800 \$	5.80%



# Dépenses / Expenses

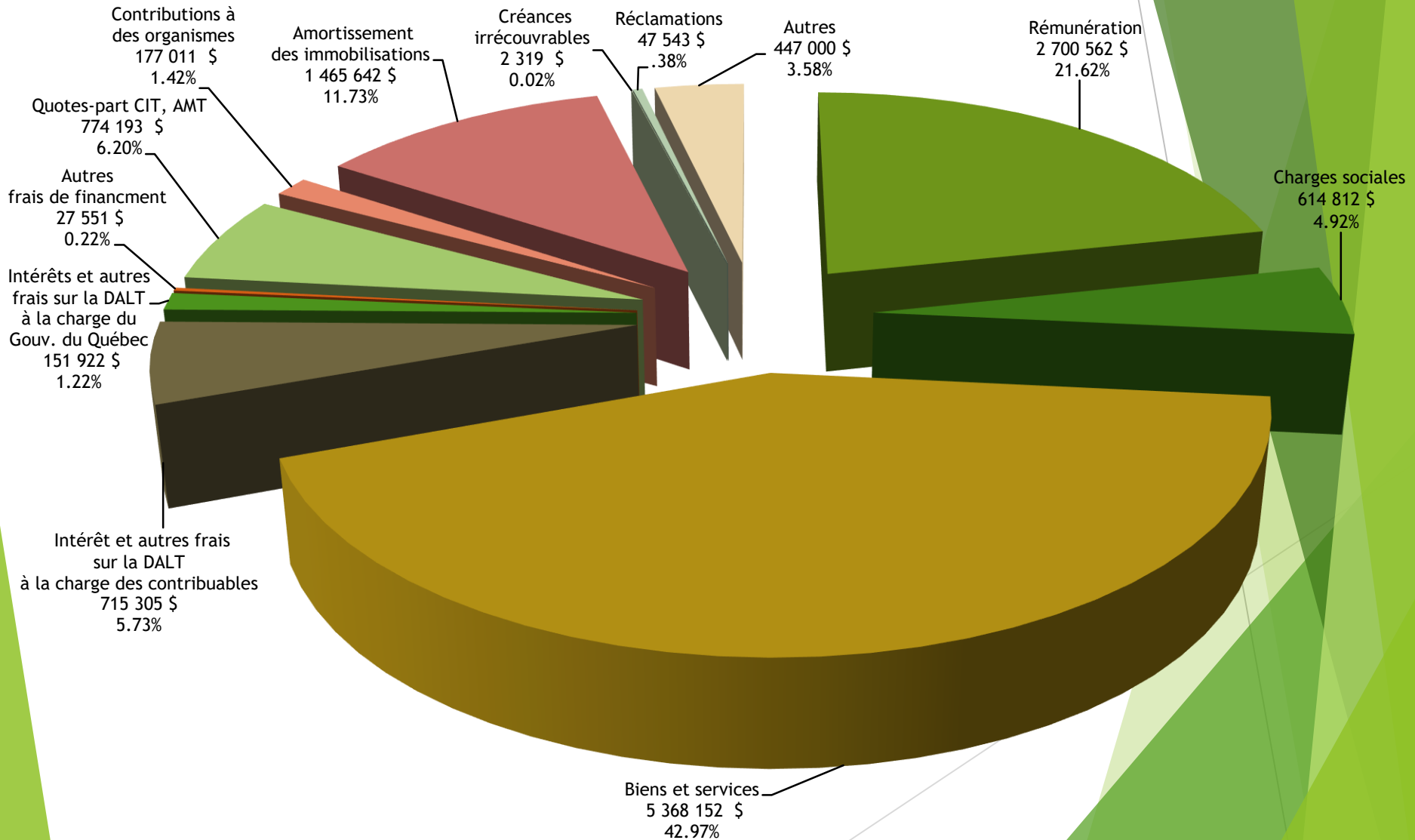
(NON CONSOLIDÉ - NON CONSOLIDATED)

	BUDGET 2016	RÉSULTATS 2016	
Administration générale General Administration	1 689 249 \$	1 916 825 \$	13.47 %
Sécurité publique / Public Security	2 476 710 \$	2 561 117 \$	3.41 %
Transport / Transportation	2 317 630 \$	2 035 773 \$	-12.16 %
Hygiène du milieu / Environmental Hygiene	1 278 679 \$	1 167 952 \$	-8.66 %
Santé et bien-être / Health and welfare	77 599 \$	73 283 \$	-5.56 %
Aménagement urbain / Urban Planning	713 394 \$	1 102 446 \$	54.54 %
Loisirs & Culture / Recreation & Culture	1 270 229 \$	1 274 196 \$	0.31 %
Frais de financement / Financing expenses	1 145 530 \$	894 778 \$	21.89 %
Amortissement / Amortization	1 632 630 \$	1 465 642 \$	10.23 %
Dépenses de fonctionnement Operating expenses	12 601 650 \$	12 492 012 \$	-0.87 %



# Dépenses / Expenses

(NON CONSOLIDÉ - NON CONSOLIDATED)





# Conciliation à des fins fiscales

(NON CONSOLIDÉ - NON CONSOLIDATED)

	BUDGET 2016	RÉSULTATS 2016	
Amortissement / Amortization	1 632 630 \$	1 465 642 \$	-10.23 %
Coût des propriétés vendues Cost of properties sold	0 \$	422 000 \$	100.0 %
Remboursement de la dette à long terme Repayment of long-term debt	(877 610) \$	(1 333 472) \$	51.94 %
Transferts aux activités d'investissement Transfers to capital assets activities	(50 000) \$	(53 327) \$	6.65 %
Utilisation des soldes disponibles de règlements d'emprunts fermés Utilization of available funds of closed by-laws	0 \$	435 000 \$	100.0 %
Remboursement au fonds de roulement Repayment of working capital	(49 100) \$	(165 126) \$	236.31 %
Excédent de fonctionnement affecté Restricted operating surplus	0 \$	35 423 \$	100.0 %
Excédent de fonctionnement non-affecté Unrestricted operating surplus	0 \$	23 415 \$	100.0 %
	655 920 \$	829 555 \$	26.47 %
<b>EXCÉDENT DE L'EXERCICE OPERATING SURPLUS FOR THE YEAR</b>	<b>0 \$</b>	<b>976 343 \$</b>	



# Écart budgetaires

## Budget variances

Droits sur les mutations immobilières Duties on transfers of immovables	285 000 \$
Amendes et pénalités Fines and penalties	50 000 \$
Enlèvement et disposition des ordures Removal and disposal of garbage	87 000 \$
Redevances pour l'élimination des matières résiduelles Compensation for the disposal of residual materials	130 500 \$
Remise CIT La Presqu'île (réserves et surplus 2016) Remittance CIT La Presqu'île (reserves and surpluses 2016)	190 000 \$
Frais de financement / Financing costs	257 500 \$
Autres écarts positifs et négatifs nets Other net positive and negative variances	<u>(23 657 \$)</u>
	<u>976 343 \$</u>



# Excédent accumulé Accumulated surplus

(NON CONSOLIDÉ - NON CONSOLIDATED)

	2015	2016
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b> <b>Unrestricted operating surplus (deficit)</b>		
Solde au début	(1 059 822 \$)	(134 312 \$)
Excédent de l'exercice	1 089 833 \$	976 343 \$
Affectations		
Activités de fonctionnement	0 \$	(23 415 \$)
Excédent de fonctionnement affecté	<u>(164 323 \$)</u>	<u>0 \$</u>
Solde à la fin	<u><u>(134 312 \$)</u></u>	<u><u>818 616 \$</u></u>





# Dette à long terme (DALT) Long term debt (LTD)

(NON CONSOLIDÉ - NON CONSOLIDATED)

Solde au 31 décembre 2015 / Balance as at December 31, 2015	28 940 329 \$
Solde au 31 décembre 2016 / Balance as at December, 2016	26 878 657 \$
<b>Diminution de la DALT / Decrease in LTD :</b>	<b>2 061 672 \$</b>
	<b>-7.12 %</b>
Montant à la charge de l'ensemble des contribuables Amount payable by all taxpayers	13 602 357 \$ 50.6 %
Montant à la charge d'une parties des contribuables Amount payable by a portion of the taxpayers	5 828 088 \$ 21.7 %
Montant à la charge du Gouvernement du Québec Amount payable by the Quebec Government	5 852 000 \$ 21.8 %
Fonds réservés / Reserved funds	1 596 212 \$ 5.9 %



# État de la situation financière Statement of financial position

(NON CONSOLIDÉ - NON CONSOLIDATED)

	2015	2016
<b>ACTIFS FINANCIERS / FINANCIAL ASSETS</b>		
Encaisse / Cash	3 287 197 \$	4 044 460 \$
Débiteurs / Accounts receivable	8 671 030 \$	7 335 899 \$
Autres actifs financiers / Other financial assets	422 000 \$	0 \$
	<u>12 380 227 \$</u>	<u>11 380 359 \$</u>
<b>PASSIFS / LIABILITIES</b>		
Emprunts temporaires / Temporary loans	1 000 000 \$	0 \$
Créditeurs et charges à payer / Accounts payable, provisions and accrued liabilities	1 386 599 \$	1 925 997 \$
Revenus reportés / Deferred revenues	252 258 \$	233 067 \$
Dette à long terme / Long term debt	<u>28 762 654 \$</u>	<u>26 722 133 \$</u>
	<u>31 401 511 \$</u>	<u>28 881 197 \$</u>
<b>DETTE NETTE / NET DEBT</b>	<b>(19 021 284 \$)</b>	<b>(17 500 838 \$)</b>



# État de la situation financière Statement of financial position

(NON CONSOLIDÉ - NON CONSOLIDATED)

<b>ACTIFS NON FINANCIERS / NON-FINANCIAL ASSETS</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>
Immobilisations / Capital assets	50 468 183 \$	49 157 696 \$
Stock de fournitures / Inventories	202 429 \$	144 041 \$
Autres actifs non financiers / Other non-financial assets	5 583 \$	2 753 \$
	<u>50 676 195 \$</u>	<u>49 304 490 \$</u>
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ / ACCUMULATED SURPLUS</b>		
Excédent (Déficit) de fonctionnement non affecté / Unrestricted operating surplus (Deficit)	(134 312 \$)	818 616 \$
Excédent de fonctionnement affecté / Restricted operating surplus	1 631 897 \$	1 596 474 \$
Fonds réservés / Reserved funds	2 241 522 \$	2 463 732 \$
Financement des investissements en cours/ Financing of capital asset activities in progress	(614 250 \$)	(1 206 209 \$)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs / Net investment in capital assets	<u>28 530 054 \$</u>	<u>28 131 039 \$</u>
	<u>31 654 911 \$</u>	<u>31 803 652 \$</u>

# QUESTIONS ?

## RAPPORT FINANCIER FINANCIAL STATEMENTS 2016

